

DAFTAR PUSTAKA

- Achmad, F. (2019). *Pesan Dakwah Dalam Lirik Lagu "Putih" Band Efek Rumah Kaca*. In *Ayan* (Vol. 8, Issue 5).
- Afrizal (2017; © 2014). *Metode penelitian kualitatif : sebuah upaya mendukung penggunaan penelitian kualitatif dalam berbagai disiplin ilmu / Prof. Dr. Afrizal, M.A.*. Depok : Rajawali Pers,.
- Agustina, B. (2017). *Analisis Semiotika Unsur-Unsur Kebudayaan Palembang dalam Film Ada Surga di Rumahmu*. Skripsi. Tidak Diterbitkan.
- Andarmoyo, S. (2012). *Keperawatan Keluarga*. Yogyakarta: Graha Ilmu.
- Ananda, (tanpa tahun). *Berikut Pengertian dan Fungsi Keluarga yang Perlu Diketahui*. <https://www.gramedia.com/literasi/pengertian-dan-fungsi-keluarga/> diakses pada tanggal 9 November 2022.
- Anonim. (2018). *Terpopuler, 8 Musik Video Twice yang Ditonton Ratusan Juta Kali!*. <https://www.idntimes.com/hype/entertainment/andiaris/terpopuler-8-musik-video-twice-yang-ditonton-ratusan-juta-kali> diakses pada tanggal 8 November 2022.
- Anonim. (2022). *Arti K-Pop, Sejarah, dan Karakteristiknya dalam Korean Wave*. <https://plus.kapanlagi.com/arti-kpop-sejarah-dan-karakteristiknya-dalam-korean-wave-44694a.html> diakses pada tanggal 8 November 2022.
- Assalamah, A. (2022). *Apa itu Kpop? Bagaimana Kpop Dimulai? Ini Dia Serba-Serbi Kpop yang Wajib Kamu Tahu*. <https://cianjur.pikiran-rakyat.com/entertainment/pr-054829403/apa-itu-kpop-bagaimana-kpop-dimulai-ini-dia-serba-serbi-kpop-yang-wajib-kamu-tahu?page=2> diakses pada tanggal 8 November 2022.
- A'yuni, K. (2020) *Analisis Konotasi Dan Denotasi Pada Teks Puisi Karya Siswa Kelas X Ma Ma'arif Udanawu Blitar*. Skripsi. Tidak Diterbitkan
- Awe. (2003). *Nyanyian di Tengah Kegelepan*. Yogyakarta.
- Budianta, Melani dkk. 2003. *Membaca Sastra Pengantar Memahami Sastra Untuk Perguruan Tinggi*. Magelang: Indonesia Tera
- Cahyo, A. N., Manullang, T. A. A., & Isnaini, M. (2020). *Analisis Penggunaan Gaya Bahasa Sarkasme pada Lagu Bahaya Komunis Karangan Jason Ranti*. *Asas: Jurnal Sastra*, 9(1).
- Djam'an S dan Aan K. 2013. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: Alfabeta.

Fauzan, F., & Sakinah, M. N. (2020). *The denotative and connotative meaning in Sheila on 7 song lyrics "Film Favorit"* Info artikel *The past research about analyzing song lyrics by Aldino Agusta Walad in 2013 with the research object is Imagine song. His research using qualitative mode wit. Jurnal Ilmiah Ilmu Sosial Dan Humaniora*, 6(1), 9–18.

Fu'adi, M. H. (2020). *Pesan Komunikasi dan Representasi Nilai Ke-Tuhanan dalam Lirik Lagu "Noah – Tak Ada yang Abadi" dan "Ungu – Bila Tiba"* (Vol. 2, Issue February).

Gu Bon Gwan., Park Jae Yeon., Lee Seon Woong., Lee Jin Ho., & Hwang Seon Yeop. 2015. *한국어 문법 총론 I (Introduction to Korean Grammar I: Overview, Phonology, Form, Syntax)*. 서울: 집문당.

Hidayat, R. (2014). *Analisis Semiotika Makna Motivasi Pada Lirik Lagu "Laskar Pelangi" Karya Nidji*. *EJournal Ilmu KOMunikasi*, 2(1), 243–258. <http://www.fisip-unmul.ac.id> diakses pada tanggal 8 November 2022.

Iksop Lee dan S. Rober Ramsey. (2000). *The Korean Language*. USA: State University of New York Press.

Imam Gunawan. 2013. *Metode Penelitian Kualitatif Teori dan Praktik*. Jakarta : PTBumi Aksara

Jae Jung Song. 2006. *The Korean Language: Structure, Use, and Context*. London: Taylor and Francis e-library.

Jung, Sun. 2011. *K-pop, Indonesian Fandom, and Social Media.* In *"Race and Ethnicity in Fandom. edited by Robin Anne Reid and Sarah Gatson, special issue, Transformative Works and Cultures*, no. 8. <https://doi.org/10.3983/twc.2011.0289>. diakses pada tanggal 8 November 2022.

Merriam-Webster's. (2022). *Definition of Song from Merriam Webster*: <https://www.merriam-webster.com/dictionary/song> diakses pada tanggal 8 November 2022

Mutaqqin, M., dkk. (2008). *Seni Musik Klasik Jilid 1*. Jakarta: Direktorat Pembinaan Sekolah Menengah Kejuruan.

Nurholis. (2018). *Introduction to Literary Analysis (III)*.

Nugraha, R. P. (2016). *Konstruksi Nilai-nilai Nasionalisme dalam Lirik Lagu (Analisis Semiotika Ferdinand De Saussure pada Lirik Lagu "Bendera")*. *Jurnal Ilmu Ekonomi Dan Sosial*, 5(3), 290–303. <https://www.neliti.com/id/publications/237541/konstruksi-nilai-nilainasionalisme-dalam-lirik-lagu-analisissemiotika-ferdinan> diakses pada tanggal 8 November 2022.

Prabandari, A., I. (2022). *Keluarga adalah Kelompok Orang yang Terikat Hubungan Darah, Ketahui Fungsinya*. <https://www.merdeka.com/jateng/keluarga-adalah-kelompok-orang-yang->

[terikat-hubungan-darah-ketahui-fungsinya-kln.html](#) diakses pada tanggal 9 November 2022.

Rayya, H. (2015). *Telaah Semiotik Ferdinand De Saussure*. 1–20.

Resdiansyah, R. (2019). *Pemaknaan Lirik Lagu Yoshiwara Lament Karya Asa (Kajian Struktural Semiotika)*. 8–29.

Rivers, L., dkk. (2003). *Media Massa Masyarakat Modern*. Edisi kedua : Kencana Prenada Media Group.

Rizaty, A., M. (2022). *10 Lagu BTS yang Paling Banyak Diputar di Spotify Sepanjang*

Masa. <https://databoks.katadata.co.id/datapublish/2022/03/24/masuk-daftar-artis-paling-top-ini-10-lagu-bts-yang-paling-banyak-diputar-di-spotify> diakses pada tanggal 8 November 2022.

Rubiyanto, Rubino. 2011. *Metode Penelitian Pendidikan*. Surakarta: Qinant UMS

Sakinah, R. M. N., & Aufa A., M. G. (2019). *A Semiotic Analysis Myth of Life in Lyric's Blow in The Wind by Bob Dylan*. *Jurnal TEXTURA*, 6, 114–128.

Saryono. 2010. *Metodologi Penelitian Kualitatif dalam Bidang Kesehatan*. Yogyakarta: Nuha Medika

Sari, Y. P. (2019). *Makna Pesan Dakwah Dalam Lirik Lagu "Deen Assalam" cover Nissa Sabyan*. *Jurnal Dakwah Dan Komunikasi*, 4(2), 187. <https://doi.org/10.29240/jdk.v4i2.1252> diakses pada tanggal 8 November 2022.

Sastika, I., dkk. (2020). *Analisis Makna Denotasi, Konotasi, Mitos pada Lagu 'Lathi' Karya Weird Genius*. *ASAS Jurnal Sastra Vol. 9, no. 02* doi: <https://doi.org/10.24114/ajs.v9i2.20582> diakses pada tanggal 8 November 2022.

Sinaga, C., Y., dkk. (2021). *Analisis Makna Denotasi dan Konotasi pada Lirik Lagu 'Celengan Rindu' karya Fiersa Besari*. *Jurnal Metabasa*. Vol. 3, no. 01

Smržová, A. (2022). *A New Translation of Selected Songs from Musical The Phantom of the Opera and a Comparison with a Professional Translation*. Ceko: Tomas Bata University in Zlín.

Sumendap, N., I., (2021). *Makna Denotasi dan Makna Konotasi pada Film '3 Idiots' Karya Rajkumar Hirani*. *Jurnal Skripsi*. Tidak Diterbitkan.

Syah, A., S., N. (2020). *Analisis Makna Denotatif dan Konotatif dalam Lirik Lagu 'Insya Allah' Karya Maher Zain*. *Textura Journal*. Vol. 2, no. 01

Widjono, Hs. 2007. *Bahasa Indonesia Mata Kuliah Pengembangan*

Kepribadian di Perguruan Tinggi. Jakarta: PT Grasindo, anggota Ikapi.

Yacob., M., R. (2021). *Sejarah K-Pop dan Dampak Masifnya Pada Korea Selatan*. <https://ultimagz.com/lifestyle/sejarah-k-pop-dan-dampak-masifnya-pada-korea-selatan/#:~:text=Jika%20dilihat%20dari%20sejarahnya%2C%20K,yang%20pada%20saat%20itu%20didominasi> diakses pada tanggal 8 November 2022.



LAMPIRAN

1. Flower Way – Kim Sejeong

세상이란 게 제법 춥네요

Sesangiran ge jebeop chumneyo

Dunia ini begitu dingin

당신의 안에서 살던 때 보다

Dangsinui aneseo saldeon ttae boda

Lebih dingin dari ketika aku tinggal di dalammu

모자람 없이 주신 사랑이

Mojaram eobsi jusin sarangi

Kau memberiku cinta yang tanpa kekurangan

과분하다 느낄 때쯤 난 어른이 됐죠

Gwabunhada neukkil ttaejjeum nan eoreuni dwaetjyo

Saat aku tumbuh dewasa, aku baru merasa bahwa itu terlalu banyak

한 송이 꽃을 피우려 작은 두 눈에

Han songi kkotcheul piuryeo jageun du nune

Untuk menumbuhkan sekuntum bunga

얼마나 많은 비가 내렸을까

Eolmana manheun biga naeryosseulkka

Berapa banyak hujan yang jatuh di kedua mata kecilku?

Oh rewind 돌이킬수록 더 미안

Oh rewind dorukilsurok deo mian

Memutar kembali, semakin aku kembali semakin aku menyesal

포기 안 하려 포기해버린

Pogi an haryeo pogihaebeorin

Jadi aku akan berusaha untuk tak menyerah

젊고 아름다운 당신의 계절

Jeolmgo areumdaun dangsinui gyejeol

Kau menyerahkan masa muda dan cantikmu

여길 봐 예쁘게 피었으니까

Yeogil bwa yeoppeuge pieosseunikka

Lihatlah, aku sudah mekar dengan indah

바닥에 떨어지더라도

Badage tteoreojideorado

Bahkan jika aku jatuh ke tanah

꽃길만 걷게 해 주세요

Kkotgilman geotge haejulgeyo

Aku akan membuatmu berjalan hanya pada jalan berbunga

문득 쳐다본 그 입가에는

Munduk chyeodabon geu ipgaeneun

Ketika aku melihat bibirmu



미소가 찢지만 주름이 졌죠

Misoga pyeotjiman jureumi jyeotjyo

Ada senyuman tapi dengan kerutan

내게 인생을 선물해주고

Naege insaengeul seonmulhaejugo

Kau menghadiahkanku sebuah kehidupan

사랑해란 말이 그리도 고마운가요

Saranghaeran mari geurido gomaungayo

Saat aku mengatakan “aku mencintaimu”, apa kau benar-benar berterima kasih?

한 송이 꽃을 피우려 작은 두 눈에

Han songi kkotcheul piuryeo jageun du nune

Untuk menumbuhkan sekuntum bunga

얼마나 많은 비가 내렸을까

Eolmana manheun biga naeryosseulkka

Berapa banyak hujan yang jatuh di kedua mata kecilku?

Oh rewind 돌이킬수록 더 미안

Oh rewind dorukilsurok deo mian

Memutar kembali, semakin aku kembali semakin aku menyesal

포기 안 하려 포기해버린

Pogi an haryeo pogihaebeorin

Jadi aku akan berusaha untuk tak menyerah



젊고 아름다운 당신의 계절

Jeolmgo areumdaun dangsinui gyejeol

Kau menyerahkan masa muda dan cantikmu

여길 봐 예쁘게 피었으니까

Yeogil bwa yeoppeuge pieosseunikka

Lihatlah, aku sudah mekar dengan indah

바닥에 떨어지더라도

Badage tteoreojideorado

Bahkan jika aku jatuh ke tanah

꽃길만 걷게 해 줄게요

Kkotgilman geotge haejulgeyo

Aku akan membuatmu berjalan hanya pada jalan berbunga

겨울이 와도

Gyeouri wado

Bahkan saat musim dingin datang

마음속에 봄 향기가 가득한 건

Maeumsoge bom hyanggiga gadeukhan geon

Hatiku dipenuhi aroma musim semi

한결같이 시들지 않는 사랑 때문이죠

Hangyeolgachi sideulji anheun sarang ttaemunijyo

Di karenakan oleh cintamu yang tak pernah layu



Oh rewind 짧은 바람 같던 시간

Oh rewind jjarbeun baram gatdeon sigan

Memutar kembali, waktu yang terasa seperti angin singkat

날 품에 안고 흔들림 없는

Nal pume ango heundeullim eomneun

Yang memelukku dan tak goyah

화분이 되어준 당신의 세월

Hwabuni doeeojun dangsinui sewol

Menjadi pot bunga pada tahun-tahunmu

여길 봐 행복만 남았으니까

Yeogil bwa haengbokman namasseunikka

Lihatlah, hanya ada kebahagiaan yang tersisa

다 내려놓고 이 손 잡아요

Da naeryeonoko i sonjabayo

Letakkan segalanya dan gengamlah tangan ini

꽃길만 걷게 해 줄게요

Kkotgilman geotge haejulgeyo

Aku akan membuatmu berjalan hanya pada jalan berbunga

2. Fear – Mino ft. Taeyang

뒤돌아 봤을 때 생각보다 멀리



Dwidora bwasseul ttae saenggakboda meolli

Ketika aku menoleh ke belakang, aku telah datang lebih jauh dari yang kupikirkan

와 있었어 난 혼자였고 문득 겁이 났지

Waisseosseo nan honjayeotgo mundeuk geobi natji

Aku sendirian, dan tiba-tiba aku merasa takut

내가 날 봤을 때 지쳐있던 사실을

Naega nal bwasseul ttae jichyeoitdan sasireul

Ketika aku melihat diriku sendiri, aku tidak menyadari bahwa aku kelelahan

몰랐었어 난 외로웠고 문득 겁이 났지

Mollasseosseo nan oerowotgo mundeuk geobi natji

Aku sendirian, dan tiba-tiba aku merasa takut

넌 잘하고 있어

Neon jalhago isseo

Kau bekerja dengan baik

헛갈릴 때여태 그랬던 것처럼 그냥 go

Hetgallil ttae yeotae geuraetdeon geotcheoreom geunyang go

Ketika kamu kebingungan, lakukanlah seperti apa yang kau lakukan selama ini,
pergilah

너답게 해 너는 너를 알아

Neodapge hae neoneun neoreul ara

Hanya lakukan dirimu sendiri, kau yang tahu dirimu sendiri



연습했잖아 한 수 천 번은 말야

Yeonseuphaetjanha han su cheon beoneunmarya

Kau berlatih beberapa ribu kali

좌절 한 두 번 이젠 시시해

Jwajeol han du beon ijen sisihae

Merasa frustrasi satu dua kali, sekarang hal itu bukan apa-apa

원래 기회라는 건 인생의 위기에 난 알잖아 다시 일어나는 법

Wollae gihoeraneun geon insaengui wigieneon aljanha dasi ireonaneun beop

Kesempatan adalah krisis kehidupan dan kautahu bagaimana bangkit kembali

천국여행 간다며 어서 싸 캐리어

Cheongugyeohaeng gandamyeo eoseo ssakaerieo

Kau bilang kau akan pergi dalam perjalanan ke surga, cepat kemasi barang-barangmu

멈추지 마라 아직 할 일 많아

Meomchuji mara ajik hal il manha

Jangan berhenti, kau masih memiliki banyak pekerjaan untuk dilakukan

뒷바라지하는 부모님의 사진봐

Dwitbarajihaneun bumonimui sajinbwa

Lihatlah foto orang tua yang merawatmu

넌 동생들의 거울이자 가족들의 별

Neon dongsaengdeurui geourija gajokdeurui byeol



Kau adalah cermin dari adikmu sekaligus bintang dari keluargamu

네가 잠을 줄여야만 그들이 편하게 숙면

Nega jameul juryeoyaman geudeuri pyeonhage sukmyeon

Kau mesti tidur lebih sedikit supaya mereka bisa tidur dengan nyaman

야 이 병신아 티 좀내지마

Ya i byeongsina ti jomnaejima

Hei idiot, jangan menunjukkannya!

마음 단단히 먹어

Maeum dandanhi meogeo

Kau harus tetap kuat

알아 외롭지만 견뎌내야 돼

Ara oeropjiman gyeondyeonaeya dwae

Aku tau itu terasa sepi, tapi kau harus menahan ini

눈물 흘리냐 사내새끼가

Nunmul heullinyasanaesaekkiga

Apa kau menangis, idiot?

똑 그치고 다시 들어 책임감

Ttuk geuchigo dasi deureo chaegimgam

Berhenti menangis dan bawa bebanmu lagi

Eh 아무것도 보기 싫었을 때 억지로 눈을 부릅뜬 건 (부릅뜬 건)

Eh amugeotdo bogi silheosseul ttae eokjiro nuneul bureuptteun geon (bureuptteun



geon)

Ketika aku tidak ingin melihat apapun, aku memaksa membuka mataku karena aku ketakutan

그냥 겁나서 덜컥 겁이 나서 그래

Geunyang geopnaseo deolkeok geobi naseogerae

Itu karena aku tiba-tiba merasa takut

Eh-oh 아무 말도하기 싫었을 때

Eh-oh amu maldohagi silheosseul ttae

Ketika aku tidak ingin berbicara sama sekali

일부러 목소릴 높인 건 There is no other reason 겁이나 난 겁이나

Ilbureo moksoril nopin geon there is no other reason geobina nan geobina

Aku menaikkan nada suaraku karena tidak ada alasan lain, aku merasa takut

입버릇처럼 말했어 언제나 나는 나를 믿어

Ipbeoreutcheoreom malhaesseo eonjenananeun nareul mideo

Aku mengatakannya sebagai kebiasaan, “aku percaya pada diriku sendiri”

상대는 없다며 *but enemy was in my mirror*

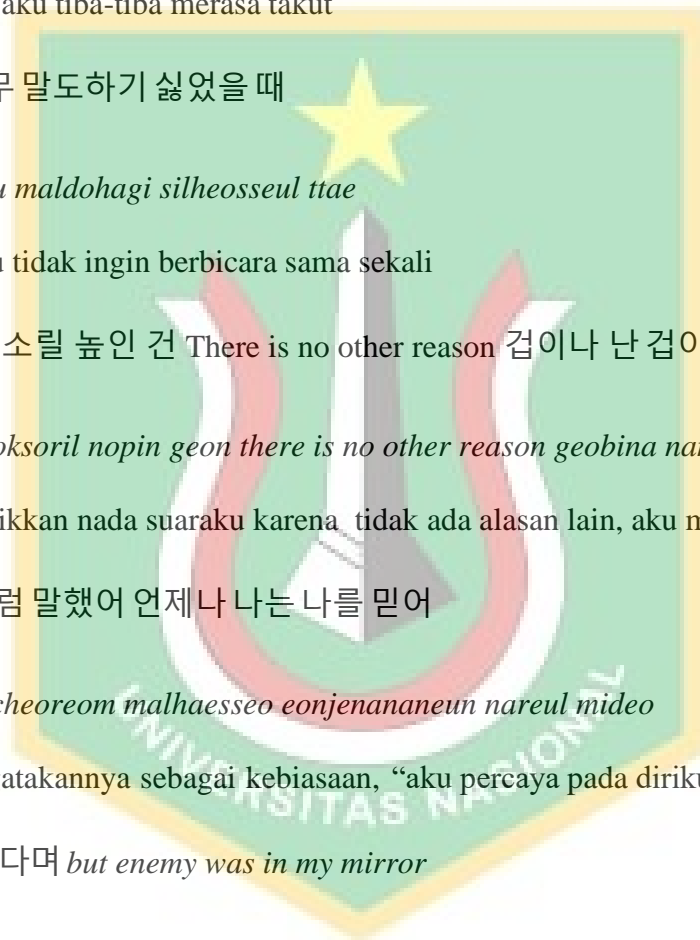
Sangdaeneun eobtdamyeo but enemy was in my mirror

“Tidak ada lawan” tetapi lawanku ada di cerminku

계속된 싸움에 이성을 잃었었나봐

Gyesokdoen ssaume iseongeulirheosseonnabwa

Aku pasti kehilangan pikiranku karena terusmenerus bertarung



내가 나를 죽였어 엄마도 내 눈치를 봐

Naega nareul jugyeosseo eommado naenunchireul bwa

Aku membunuh diriku sendiri, ibuku mengkhawatirkanku

대중의 관심을 받는 게, CCTV 속에 사는 게

Daejungui gwansimeul baneun ge CCTV soge saneun ge

Untuk menerima perhatian publik, untuk hidup dalam CCTV

한곳만 죽어라 봤는데

Hangotman jugeora panneunde

Aku menggali di satu tempat sampai hampir mati

그게 내 무덤이 될 수도 있다는게 무서웠어

Geuge nae mudeomi doel sudo itdaneunge museowosseo

Kenyataan bahwa itu dapat menjadi kuburanku membuatku takut

아버지 날 보고 있다면 정답을 알려줘

Abeoji nal bogo itdamyeon jeongdabeulallyeojwo

Ayah, jika kau melihatku tolong berikan aku jawaban

어른이 되기엔 난 어리고 어려

Eoreuni doegien nan eorigo yeoryeo

Aku terlalu muda dan rapuh untuk menjadi orang dewasa

아직도 방법을 모르고

Ajikdo bangbeobeul moreugo

Aku masih tidak tau caranya

부딪히는 짓만 하기엔 너무 아프다는 걸

Budithineun jitman hagien neomuapeudaneun geol

Aku tau itu sangat menyakitkan untuk terus menghantamkan diriku akan sesuatu

이제 알았어 너무 늦었나봐

Ije arasseo neomu neujeonnabwa

Mungkin sekarang sudah terlambat untuk tahu

무식하게 채찍질만 하기엔 아물지 않은 상처가 너무 많아

Musikhage chaejjikjilman hagien amulji anheun sangcheoga neomu manha

Untuk secara bodoh terus mencambuk, ada terlalu banyak luka yang tak mau menutup

Eh 아무것도 보기 싫었을 때 억지로 눈을 부릅뜬 건 (부릅뜬 건)

Eh amugeotdo bogi silheosseul ttae eokjiro nuneul bureuptteun geon (bureuptteun geon)

Ketika aku tidak ingin melihat apapun, aku memaksa membuka mataku karena aku ketakutan

그냥 겁나서 덜컥 겁이 나서 그래

Geunyang geopnaseo deolkeok geobi naseogerae

Itu karena aku tiba-tiba merasa takut

Eh-oh 아무 말도하기 싫었을 때

Eh-oh amu maldohagi silheosseul ttae

Ketika aku tidak ingin berbicara sama sekali



일부러 목소릴 높인 건 There is no other reason 겁이나 난 겁이나

Ilbureo moksoril nopin geon there is no other reason geobina nan geobina

Aku menaikkan nada suaraku karena tidak ada alasan lain, aku merasa takut

난 모든 게 감사해, 내 종교를 떠나서

Nan modeun ge gamsahae, nae jonggyoreultteonaseo

Aku bersyukur atas segalanya, terlepas dari agamaku

6 년 전부터 이 꼬맹이를 이용하려 했던 악덕 대표님들 조차 날 구원해준

지금의회사도

Yuknyeon jeonbuteo i kkomaengireul iyongharyeo haetdeon akdeok daepyonimdeul

jocha nalguwonhaejun jigeumui hoesado

Mulai dari direktur korup yang mencoba menggunakan anak lelaki ini 6 tahun yang

lalu, hingga agensiku sekarang yang menyelamatkanku

이 무대를 내어준 수많은 참가자도

I mudaereul naeeojun sumanheun chamgajado

Untuk banyak sekali kontestan yang memberikanku panggung ini

남자의 삶을 알려 준 하늘의 계신 큰아빠도

Namjai salmeul allyeojun haneure gyesinkeunappado

Untuk pamanku di surga yang mengajarikubagaimana seorang pria hidup

가족, 내 어깨들과 형제 같은 멤버들도

Gajok, nae eokkaedeulgwa hyeongje gateun membeodeuldo

Untuk keluargaku, yang merupakan bahuku juga untuk memberku yang seperti

saudara lelaki

딱 오늘까지만 위로를 받고 내일부터 겁쟁이가 아닌 성숙해진 나로

Ttak oneulkkajiman wireureul batgo naeilbuteon geopjaengiga anin seongsukhaejin naro

Aku akan menerima penghiburan hanya sampai hari ini dan mulai besok aku akan menjadi dewasa, bukan menjadi seorang pengecut

3. Father – PSY

너무 앞만 보며 살아오셨네

Neomu apman bomyeo sara osyeotne

Dia hanya melihat ke depan dalam hidupnya

어느새 자식들 머리커서 말도 안 듣네

Eoneusae jasig deul meorikeoseo maldo andeudne

Sekarang anak-anak sudah tumbuh mereka bahkan tidak mau mendengarkan dia

한평생 처 자식 밥그릇에 청춘 걸고

Hanpyeongsaeng cheo jasig babgeureuse cheongchun geolgo

Dia menyerahkan masa mudanya untuk mengisi mangkuk nasi anak-anaknya

새끼들 사진 보며 한 푼이라도 더 벌고

Saeksideul sajin bomyeo han punirado deobeolgo

Saat ia melihat foto anak-anaknya, dia mencoba untuk membuat satu sen lagi

눈물 먹고 목숨 걸고 힘들어도 털고 일어나



Nunmul meoggo mogsum geolgo himdeureodo teolgo ireona

Ayah menelan air matanya, membahayakan hidupnya, menghempas itu
meskipun sulit dan bangun

이러다 쓰러지면 어쩌나

Ireoda sseureo jimyeon eojeona

Pada tingkat ini, bagaimana jika dia pingsan?

아빠는 슈퍼맨이야 애들아 걱정 마

Appaneun syupeo maeniya yaedeurageogjeong ma

“Ayah adalah Superman, jangan khawatir anak-anak”

위에서 짓눌러도 티 낼 수도 없고

Wieseo jitnulleodo ti nael sudo eobtgo

Ayah tidak bisa mengatakan apa-apa bahkan jika atasannya menekan pada dirinya

아래에서 치고 올라와도 피할 수 없네

Araeseo chigo ollawado pihal su eobtne

Ayah tidak bisa menghindarinya bahkan ketika bawahannya mencoba untuk
merebutnya

무섭네 세상 도망가고 싶네

Museobne sesang domanggago sipne

Dunia ini menakutkan, dia ingin melarikan diri

젠장 그래도 참고 있네 맨날

Jenjang geuraedo chamgo itne maennal

Sial, tapi dia menahannya setiap hari

아무것도 모른 채 내 품에서 뒹굴거리는 새끼들의 장난 때문에 나는 산다

*Amugeotdo moreun chae nae pumeseo dwinggul georineun saekki deurui jangnan
ttaemune naneun sanda*

Aku hidup karena anak-anak ini, tidak menyadari segalanya, bermain dan
menendang dan berguling-guling dalam pelukanku

힘들어도 간다

Himdeureodo ganda

Meskipun sulit, aku pergi

여보 애들아 아빠 출근한다

Yeobo yaedeura appa chulgeun handa

Hei sayang, hei anak-anak, ayahmu berangkat kerja

아버지 이제야 깨달아요

Abeoji ijeya kkaedarayo

Ayah, sekarang aku akhirnya menyadari

어찌 그렇게 사셨나요

Eojji geureoke sasyeotnayo

Bagaimana kau bisa hidup seperti itu?

더 이상 쓸쓸해 하지 마요

Deo isang sseul sseulhae haji mayo

Tolong jangan kesepian lagi



이제 나와 같이 가요

Ije nawa gati gayo

Sekarang mari kita pergi bersama-sama

어느새 학생이 된 아이들에게 아빠는 바라는 거 딱 하나

Eoneusae hagsaengi doen aideurege appaneun baraneun geo ttag hana

Untuk anak-anaknya yang menjadi siswa sekarang, ia berkata, "hanya ada satu hal yang kuinginkan dari kalian"

정직하고 건강한 착한 아이 바른 아이

Jeongjig hago geonganghan chaghan aibareun ai

Tolong menjadi anak yang jujur, sehat, dan baik

다른아빠보단 잘 할 테니

Dareun appa bodan jal hal teni

Aku akan mencoba untuk menjadi lebih baik dari ayah yang lain

학교 외에 학원 과외 다른 아빠들과의 경쟁에서 이기고자 무엇이든지 다

해줘야해

Haggyo oee hagwon gwaoe dareun appa deulgwaui gyeong jaengeseo igigoja

mueosi deunji da haejwoya hae

Jadi apakah itu setelah sekolah akademi atau les privat, aku akan bersaing dengan ayah lain dan untuk menang aku bisa melakukan segalanya

고로 많이 벌어야 해 너네 아빠한테 잘해

Goro manhi beoreoya hae neone appahantejalhae

Aku harus menghasilkan banyak uang jadi berbuat baiklah kepada ayahmu

아이들은 친구들을 사귀고 많은 얘기 나누고

Aideureun chingudeureul sagwigo manheun yaegi nanugo

Anak-anak punya banyak teman dan berbagi banyak cerita

보고 듣고 더 많은 것을 해주는 남의 아빠와 비교

Bogo deudgo deo manheun geoteulhaejuneun namui appawa bigyo

Mereka melihat dan mendengar tentang ayah teman mereka yang berbuat lebih banyak untuk mereka dan membandingkannya

더 좋은 것을 사주는 남의 아빠와 나를 비교

Deo joheun geoteul sajuneun namui appawanareul bigyo

Mereka membandingkan ku dengan ayah lain yang membeli lebih banyak barang untuk anak-anak mereka

갈수록 싸가지 없어지는 아이들과

Galsurog ssagaji eobseo jineun aideulgwa

Mereka menjadi lebih dan lebih tidak sopan seiring berjalannya waktu

바가지만 굶는 안사람의 등살에 외로워도 간다

Bagajiman geulgneun ansaramui deungsareoerowodo ganda

Omelan meningkat dan meskipun kesepian, ia pergi

여보 애들아 아빠 출근한다

Yeobo yaedeura appa chulgeun handa

Hei sayang, hei anak-anak, ayahmu berangkat kerja

아버지 이제야 깨달아요

Abeoji ijeya kkaedarayo

Ayah, sekarang aku akhirnya menyadari

어찌 그렇게 사셨나요

Eojji geureoke sasyeotnayo

Bagaimana kau bisa hidup seperti itu?

더 이상 쓸쓸해 하지 마요

Deo isang sseul sseulhae haji mayo

Tolong jangan kesepian lagi

이제 나와 같이 가요

Ije nawa gati gayo

Sekarang mari kita pergi bersama-sama

여보 어느새 세월이 많이 흘렀소

Yeobo eoneusae sewori manhi heulleotssso

Sayang, banyak waktu telah berlalu

첫째는 사회로 둘째 놨은 대학로

Cheot jjaeneun sahoero duljjae nomeundaehaglo

Anak pertama kami bekerja dan yang kedua di perguruan tinggi

이젠 온 가족이 함께 하고 싶지만 아버지기 때문에 얘기하기 어렵구만

Ijen on gajogi hamkke hago sipjimanabeojigi ttaemune yaegihagi eoryeob guman



Sekarang aku ingin keluarga kita bersama- sama tapi karena aku ayahnya, sulit untuk memulai percakapan

세월의 무상함에 눈물이 고이고

Seworui musanghame nunmuri goigo

Air mataku mengalir deras dari dunia yang sulit

아이들은 바빠 보이고 아이고

Aideureun bappa boigo aigo

Anak-anak terlihat begitu sibuk

산책이나 가야겠소 여보

Sanchaegina gayagetsso yeobo

Aku harus jalan-jalan, sayang

함께 가주시오

Hamkke gajusio

Tolong ikut denganku

아버지 이제야 깨달아요

Abeoji ijeya kkaedarayo

Ayah, sekarang aku akhirnya menyadari

어찌 그렇게 사셨나요

Eojji geureoke sasyeotnayo

Bagaimana kau bisa hidup seperti itu?

더 이상 쓸쓸해 하지 마요



Deo isang sseul sseulhae haji mayo

Tolong jangan kesepian lagi

이제 나와 같이 가요

Ije nawa gati gayo

Sekarang mari kita pergi bersama-sama

당신을 따라갈래요

Dangsineul ttara gallaeyo

Mulai sekarang, aku akan mengikutimu!



RIWAYAT HIDUP PENULIS

Nama : Larasati Zahrania Adinda Prasetio
Tempat dan Tanggal Lahir : Jakarta, 20 Oktober 2001
Jenis Kelamin : Perempuan
Alamat : Komplek HBTB Jl. Anggrek V Blok A6/No.28,
Harjamukti, Cimanggis, Depok 16954

Riwayat Pendidikan :

2007 – 2013 ABC KIDS ELEMENTARY SCHOOL
2013 – 2016 SMP NEGERI 103 JAKARTA
2016 – 2019 SMA NEGERI 99 JAKARTA



SKRIPSI - LARASATI ZAHRANIA

ORIGINALITY REPORT

30%
SIMILARITY INDEX

30%
INTERNET SOURCES

2%
PUBLICATIONS

5%
STUDENT PAPERS

PRIMARY SOURCES

1	journal.piksi.ac.id Internet Source	5%
2	ndmarwah.blogspot.com Internet Source	4%
3	syahdanalam.blogspot.com Internet Source	3%
4	lirikdanlagu.info Internet Source	3%
5	repo.uinsatu.ac.id Internet Source	2%
6	music.daum.net Internet Source	2%
7	www.popasia.web.id Internet Source	1%
8	adllvip.blogspot.com Internet Source	1%
9	colorcodedlyrics.com Internet Source	1%